

[Text]

achieving such capabilities in the next 25 years? How will we cap the between \$700 million and \$1 trillion being spent on military expenditures, and channel some of those resources into more productive development schemes? How will we stop the trade in major conventional weapons in which Third World countries squander their scarce resources? How will we stop the potentially new . . .

The Chairman: May I interrupt you for a few minutes? I wonder if the interpretation into French is working? It will only take a few minutes to remedy, sir, unless you want to make it in French afterwards?

Mr. Khardas: I am afraid I cannot.

• 1550

I am sorry. Go ahead, please.

Mr. Kharas: Mr. Chairman, how will we maintain international peace and security? These are the questions for the institute to ponder. The world is subject to competition from two ideologically incompatible camps and many of the inadequacies of the international system stem from this fact.

The organizations and institutions that have evolved over the last 40 years, such as the United Nations, are but a mirror of their memberships, and consequently the system that the world has is probably the system that the world deserves. There is no world government that has a higher authority or even a potential higher authority capable of forcing states to act in some prescribed manner.

There is no panic here or potential panic here, to solve all international problems. The issues facing the world are much too large and much too complex to be solved by the current international system or by the institutions that we have, such as the United Nations.

Canada, along with others, can contribute to the management of international problems, particularly to those that cannot be effectively dealt with at the national level. The international problems that the Canadian Institute for International Peace and Security will be looking into are such issues.

We, therefore, hope that the institute will place considerable emphasis on the word "international" in its title. We will be hearing from many witnesses, some of whom will be bringing their own agendas.

Allow us to suggest one area of focus for the institute. We hope that the United Nations system and the process of international co-operation for which it stands, will be one of the cornerstones of its activities.

The United Nations is at the major crossroads in its history in the midst of a very difficult international period. The institute can go a long way in dispelling the many myths that exist about the real role and activities of the United Nations

[Translation]

la prolifération des armes nucléaires chez les pays qui sont capables de s'en doter au cours des 25 prochaines années? Comment pouvons-nous limiter les 700 millions à 1 billion de dollars dépensés au titre de l'armement militaire et canaliser ces ressources vers des activités de développement plus productives? Comment pouvons-nous empêcher le commerce des armes classiques importantes dans lequel les pays du Tiers-Monde gaspillent leurs rares ressources? Comment pouvons-nous . . .

Le président: Puis-je vous interrompre quelques minutes? Je me demande si le système d'interprétation vers le français fonctionne. Je vais vérifier, si vous le permettez, à moins que vous ne vouliez recommencer en français après.

M. Khardas: Je crains que ce ne soit pas possible.

Poursuivez, je vous prie. Je m'excuse.

M. Kharas: Comment pouvons-nous maintenir la paix et la sécurité internationales? Ce sont toutes des questions sur lesquelles l'institut sera appelé à réfléchir. Le monde doit souffrir la concurrence entre deux blocs idéologiques incompatibles et cette concurrence est responsable de beaucoup des failles du système international.

Les organismes et institutions qui ont vu le jour au cours des 40 dernières années ne sont que le reflet de leurs membres. Le système qui régit le monde actuellement est probablement le système que le monde mérite. Il n'y a, ni dans les faits ni en puissance, aucun gouvernement mondial doté d'une autorité suprême qui puisse forcer les États à se comporter d'une certaine façon.

Il n'y a pas d'urgence pour ce qui est de solutionner les problèmes internationaux. Ces problèmes sont beaucoup trop vastes et beaucoup trop complexes pour être réglés par le système international actuel ou par des institutions comme les Nations Unies.

Le Canada, en collaboration avec les autres États, peut contribuer au règlement des problèmes internationaux, surtout ceux qui ne peuvent pas être attaqués de façon efficace à l'échelon national. L'Institut canadien pour la paix et la sécurité mondiales pourra s'y pencher.

Nous espérons donc que l'institut accordera beaucoup d'importance au mot «international» dans son titre. En ce qui vous concerne, vous serez appelés à entendre beaucoup de témoins, dont certains auront leur propre programme.

Permettez-nous de vous suggérer un domaine sur lequel l'institut pourrait être appelé à agir. Nous comptons bien que l'Organisation des Nations Unies et le processus de coopération internationale figureront parmi les grands sujets qui retiendront l'attention de l'institut.

Les Nations Unies sont à un stade crucial de leur histoire au cours de cette période très difficile à l'échelon international. L'institut peut contribuer de façon importante à abattre les nombreux mythes qui entourent le rôle et l'activité réels des